

Use only power supplies listed in the Table.

The power supply must conform to LPS. The recommended adapter models and manufacturers are shown on the right, under the attached adapter, and do not change the adapter randomly.

AN DC24V 1.5A power source is recommended.

Important Safety Information

Note: Please read the manual before using the device.
This symbol on the device indicates that the safety compatibility manual and / or installation manual must be read, which contains information related to the safe operation of the device.
Caution: Be sure to read these instructions before operating the equipment.

~ ~ ~
Alternating current.

Direct current.

Warning: This symbol on the device indicates that the surface or component is overheating. If you touch this surface, you may cause personal injury. To reduce the risk of personal injury due to overheating of the components, wait until the surface cools down before touching it.

Warning: The separate earthing terminal must be permanently connected to earth.
Warning: For SELV DC, the DC power source shall comply with the Safety Extra-Low Voltage (SELV) requirements of IEC/EN 60950-1 or IEC/EN 62368-1.
Warning: The power source should meet limited power source or PS2 requirements according to IEC/EN 60950-1 or IEC/EN 62368-1.

Caution: Do not touch ventilation openings while the system is on, and keep at least 2 cm distance from ventilation openings and walls or other things which may block the openings.

Warning: Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable gas.

Warning: A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Warning: Dispose of used batteries according to the instructions.

Caution: Do not use the same or equivalent type of battery as recommended by the manufacturer.

Caution: THE PRODUCT IS BUILT FOR A REPLACEMENT BATTERY.

Warning: Do not ingest battery. Chemical Burn Hazard.

Caution: This product contains a conventional cell battery. If the conventional cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Caution: Keep new and used batteries away from children.

Caution: If you are unsure of the correct way to use the product and keep it away from children.

Caution: If you think batteries might have been swallowed or placed inside a part of the body, seek immediate medical attention.

Warning: Do not attempt to disassemble, repair, or alter the device.

Warning: To avoid electric shock, please wear shoes with rubber soles. To avoid injury, please wear gloves when maintaining the device.

Warning: If you want to disconnect the device from the power source, please unplug the DC power connector that connects the power adapter and device.

Warning: Flame may spread outside and ignite nearby combustible material without front cover! Please reinstall the front cover correctly before normal operation.

Warning: Do not detach the front cover when the device is working properly. The front cover can only be detached when you need to restart the device.

Warning: After restarting the device, please reinstall the front cover correctly before normal operation.

EN

Verwenden Sie nur die in der Tabelle aufgeführten Netzteile.

Das Netzteil muss der Norm zur Schadeventilierung (LPS) entsprechen. Die empfohlenen Adaptermodelle und -hersteller sind rechts aufgeführt. Verwenden Sie die angeschlossenen Adapter und tauschen Sie den Adapter nicht willkürlich aus.

Es wird empfohlen, eine DC 24 V 1.5 A Stromquelle zu verwenden.

Wichtige Sicherheitshinweise

Hinweis: Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie das Gerät benutzen.
Dieses Symbol auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Handbuch zur Sicherheitskompatibilität und/oder das Installationshandbuch gelesen werden muss, das Informationen zum sicheren Betrieb des Geräts enthält.
Achtung: Lesen Sie diese Anweisungen unbedingt, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

~ ~ ~
Wechselstrom.

Gleichstrom.

Warnung: Dieses Symbol auf dem Gerät zeigt an, dass die Oberfläche oder das Bauteil überhitzt ist. Wenn Sie diese Oberfläche berühren, können Sie sich verletzen.

Warnung: Um das Risiko von Verletzungen aufgrund von Überhitzung der Komponenten zu verringern, warten Sie mit dem Berühren der Oberfläche bis diese abgekühlt ist.

Warnung: Die gesonderte Erdungsleiter muss ständig mit der Erde verbunden sein.

Warnung: Für SELV DC-Stromquelle muss die Elektroisolation gemäß den Anforderungen für Sicherheitsklemmspannung (SELV) gemäß IEC/EN 60950-1, EN IEC/EN 62368-1 erfüllt sein.

Warnung: Die Stromquelle muss die Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung oder PS2 gemäß IEC/EN 60950-1 bzw. IEC/EN 62368-1 erfüllen.

Achtung: Berühren Sie nicht die Lüftungsauslässe, während das System läuft, und halten Sie sich von den Lüftungsauslässen und Wänden oder anderen Gegenständen, welche die Batterien blockieren könnten, mindestens 2 cm Abstand.

Warnung: Lassen Sie eine Batterie nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Umgebungstemperaturen kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Gas.

Warnung: Ein Batterie, die einer extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt sind, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Gas.

Warnung: Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend der Anleitung.

Warnung: Nur solche Ersatzmodelle, die mit dem Typen und dem Typen äquivalent sind, werden empfohlen.

Achtung: IM PRODUCT IS NOT A REPLACEMENT BATTERY.

Warning: Do not ingest battery. Chemical Burn Hazard.

Caution: This product contains a conventional cell battery. If the conventional cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Caution: Keep new and used batteries away from children.

Caution: If you are unsure of the correct way to use the product and keep it away from children.

Caution: If you think batteries might have been swallowed or placed inside a part of the body, seek immediate medical attention.

Warning: Do not attempt to disassemble, repair, or alter the device.

Warning: To avoid electric shock, please wear shoes with rubber soles. To avoid injury, please wear gloves when maintaining the device.

Warning: If you want to disconnect the device from the power source, please unplug the DC power connector that connects the power adapter and device.

Warning: Flame may spread outside and ignite nearby combustible material without front cover! Please reinstall the front cover correctly before normal operation.

Warning: Do not detach the front cover when the device is working properly. The front cover can only be detached when you need to restart the device.

Warning: After restarting the device, please reinstall the front cover correctly before normal operation.

1002037205.A

Utiliza solo las fuentes de alimentación enumeradas en la tabla.

La fuente de alimentación debe cumplir con el suministro eléctrico de baja tensión. Los modelos de adaptadores recomendados y los fabricantes son mostrados a la derecha. Utilice el adaptador positivo y no lo cambie aleatoriamente.

Se recomienda una fuente de alimentación de 24 V CC y 1.5 A.

Información importante de seguridad

Note: Lea este manual antes de usar el dispositivo.
Este símbolo en el dispositivo indica que se debe leer el manual sobre compatibilidad con la seguridad y el manual de instalación, los cuales contienen información sobre el funcionamiento seguro del dispositivo.
Precaución: Asignarse de leer estas instrucciones antes de utilizar el equipo.

~ ~ ~
Corriente alterna.

Corriente continua.

Atención: Este símbolo en el dispositivo indica que la superficie o el componente se está sobrecalentando. Si tocase la superficie, podría sufrir alguna lesión.

Advertencia: Para reducir cualquier riesgo de lesiones a personas a causa de un sobrecalentamiento de los componentes, espere hasta que la superficie se enfrie antes de tocarla.

Advertencia: El terminal de cualquier línea a tierra independiente debe estar conectado permanentemente a tierra.

Advertencia: Para SELV DC, la fuente de alimentación debe cumplir con los requisitos de limitación de potencia externa o PS2 de conformidad con los requisitos de la norma IEC/EN 60950-1, EN IEC/EN 62368-1.

Advertencia: La fuente de alimentación debe cumplir con los requisitos de fuente de alimentación limitada o PS2 de conformidad con los requisitos de la norma IEC/EN 60950-1 o IEC/EN 62368-1.

Precaución: No obstruya las aberturas de ventilación mientras el sistema está encendido y mantenga al menos 2 cm de distancia entre ellos y las paredes u otros objetos que pudieran bloquear las aberturas.

Advertencia: La eliminación de una batería en fuego o en un horno a alta temperatura, o simplemente aplastándola a contadora, puede causar lesiones graves.

Advertencia: Dejar una batería en un entorno con una temperatura extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.

Advertencia: Una batería sometida a una presión de aire extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.

Advertencia: Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

Advertencia: Solo se deben utilizar modelos de reemplazo que sean idénticos o equivalentes a los recomendados por el fabricante.

Precaución: ESTE PRODUCTO NO ES UNA BATERÍA SUSTITUTIVA.

Precaución: No ingerir la batería. Quemadura química.

Precaución: Este producto contiene una pila botón. Si se traga la pila de botón, podría sufrir quemaduras internas de importancia en solo 2 horas y puede incluso causar la muerte.

Precaución: Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Precaución: Si no está familiarizado con la colocación y la conexión de cables, asegure de que el interruptor de alimentación esté en posición de apagado antes de conectar los cables.

Advertencia: Si se intenta desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación, desenchufe el terminal de alimentación CC que está conectado al adaptador de la fuente de alimentación.

Advertencia: La llama puede propagarse en el exterior y provocar la ignición de algún material combustible cercano que no está debidamente cubierto.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

Advertencia: No retire la cubierta frontal si el dispositivo está funcionando adecuadamente. La cubierta frontal solo debe retirarse cuando sea necesario.

ES

Utilisez seulement les sources d'alimentation indiquées dans le tableau.

L'alimentation électrique doit être conforme LPS. Les modèles d'adaptateurs recommandés et les fabricants sont indiqués sur la droite. Utilisez l'adaptateur fourni et ne changez pas d'adaptateur au hasard.

Une source d'alimentation de 24 V CC et 1.5 A est recommandée.

Consignes de sécurité importantes

Remarque: Veuillez lire le manuel avant d'utiliser l'appareil.
Ce symbole sur l'appareil indique que l'utilisateur doit lire le manuel de compatibilité en matière de sécurité et/ou le manuel d'installation, qui contiennent des informations relatives au fonctionnement sûr de l'appareil.
Précaution: Veuillez à lire les instructions avant d'utiliser l'équipement.

~ ~ ~
Courant alternatif.

Courant continu.

Attention: Ce symbole sur l'appareil indique que la surface ou le composant est surchauffé. Si vous touchez cette surface, vous risquez de vous blesser.

Attention: Pour réduire le risque de blessures corporelles dues à la surchauffe des composants, attendez que la surface refroidisse avant de la toucher.

Attention: Le borne de terre distincte doit être raccordée en permanence à la terre.

Attention: Pour SELV DC, la source d'alimentation doit répondre à des exigences de limitation de puissance externe ou PS2 de conformité à la norme IEC/EN 60950-1, EN IEC/EN 62368-1.

Attention: La source d'alimentation doit répondre à des exigences de limitation de puissance externe ou PS2 de conformité à la norme IEC/EN 60950-1 ou IEC/EN 62368-1.

Attention: Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation lorsque le système est activé et maintenez une distance d'au moins 2 cm entre elles et les parois ou autres objets qui peuvent bloquer les ouvertures.

Attention: L'élimination d'une batterie en feu ou dans un four à haute température, ou simplement en la comprimant, peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Attention: L'élimination d'une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Attention: Remplacez uniquement les batteries usées conformément aux instructions.

Attention: Ne remplacez pas la batterie par un modèle équivalent recommandé par le fabricant.

Attention: NE PAS UTILISER CE PRODUIT EN TANT QUE BATTERIE DE REMPLACEMENT.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

Attention: Ne touchez pas la pile. Vous risquez d'être blessé par une fuite de liquide chimique.

FR

Utilizzare solo le fonti di alimentazione indicate nella tabella.

L'alimentatore deve essere di tipo LPS. I modelli di alimentatore e i produttori consigliati sono indicati sulla destra. Utilizzare l'adattatore collegato e non sostituirlo casualmente.

Si consiglia una fonte di alimentazione DC24V 1.5A.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Note: Leggere il manuale prima di utilizzare il dispositivo.
Questo simbolo sul dispositivo indica che è necessario leggere il manuale di installazione e il manuale di compatibilità del dispositivo.
Precauzione: Si consiglia vivamente di leggere queste istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

~ ~ ~
corrente alternata.

Corrente continua.

Attenzione: Questo simbolo sul dispositivo indica che la superficie o il componente sono surriscaldati. Toccare questa superficie può provocare lesioni corporee.

Attenzione: Per ridurre il rischio di lesioni a causa del surriscaldamento dei componenti, attendere che si raffreddino prima di toccarli.

Attenzione: La terminale di terra separata deve essere sempre collegata a terra.

Attenzione: Per SELV DC, la fonte di alimentazione deve essere conforme ai requisiti per i circuiti a bassissima tensione o PS2 di conformità alla norma IEC/EN 60950-1, EN IEC/EN 62368-1.

Attenzione: La fonte di alimentazione deve essere conforme ai requisiti previsti per le fonti di alimentazione di PS2 in conformità alla norma IEC/EN 60950-1 o IEC/EN 62368-1.

Attenzione: Non bloccare le aperture di ventilazione quando il sistema è acceso e mantenere una distanza d'au di almeno 2 cm tra le aperture e le pareti o altri oggetti che potrebbero ostruirle.

Attenzione: L'eliminazione di una batteria in fiamme o in un forno caldo o a alta temperatura, o semplicemente schiacciandola, può provocare un'esplosione o la fuo di liquido infiammabile.

Attenzione: L'eliminazione di una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuo di liquido infiammabile.

Attenzione: Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo e equivalente consigliato dal produttore.

Attenzione: IL PRODOTTO È DOTATO DI UNA BATTERIA SOSTITUIBILE.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può causare ustioni chimiche.

Attenzione: Non ingerire la batteria, può

